

### Willkommen beim Schweizer Spezialisten für Caran d'Ache Werbegeschenke:

Wir stellen Ihnen als Profis mit über 15 Jahren Erfahrung alle gewünschten Caran d'Ache Schreibgeräte und Geschenke in perfekter Original - Qualität her.  
Auf den nachfolgenden Seiten finden Sie die Informationen über alle Caran d'Ache Werbeartikel.

Fragen Sie uns per E-Mail auf [info@buerogummi.ch](mailto:info@buerogummi.ch) für Ihren gewünschten Werbeartikel an. Sie erhalten von uns innert 24h eine Offerte.

Gerne stehen wir Ihnen für Bestellungen und Fragen per E-Mail und telefonisch auf:  
+41 61 303 20 20 zur Verfügung.

Ihr **Buerogummi.ch** Team freut sich auf Ihren Auftrag

#### Ihre Vorteile bei uns:

- ☑ Schweizer Produktion und 100% Original-Markenqualität mit dem hochwertigsten Caran d'Ache Druck der über viele Jahre Ihre gute Werbung zu den Kunden bringt.
- ☑ Gute Beratung, schneller Service + günstigste Preise. Tausende zufriedene Kunden können sich nicht irren ☺
- ☑ mit **Tiefstpreis-Garantie!** \*\*\*Erklärung auf unseren Offerten ersichtlich

#### Generelle Hinweise:

- Preisangaben der separaten Caran d'Ache Preisliste verstehen sich exkl. MWST.
- Bei Spezialanfertigungen werden 50% Anzahlung bei Auftragserteilung zur Zahlung fällig.
- Rücknahme oder Umtausch: nicht möglich bei Spezialanfertigungen! (nur Garantie).
- Es gelten unsere AGB auf [www.buerogummi.ch](http://www.buerogummi.ch) als fester Vertrags-Offertbestandteil.

#### Lieferfristen für die (meisten) Caran d'Ache Artikel:

- Bei Spezialanfertigungen (mit Druck, Gravur, individuelle Herstellung) stellen wir 50% des Auftragstotal in Rechnung. Diese Akonto-Rechnung ist zahlbar vor Auftragsstart. Der Zahlungseingang gilt für uns als verbindliche Auftragsbestätigung.  
(in dringenden Fällen können wir in Ausnahmefällen parallel zur Akontozahlung den Auftrag starten)
- Für bedruckte Artikel ab Erhalt der Akontozahlung und des Gut zum Druck (GzD): ca. 3 - 4 Wochen
- Für gravierte Artikel mit Einzelnamengravuren ca. 1 Woche. (Fräsegravuren ca. 3 - 4 Wochen)
- Bestellen Sie frühzeitig - insbesondere ab Anfang November bis Weihnachten!
- Nach Zahlungseingang erhalten Sie das GzD – Gut zum Druck zur Kontrolle ob die Druckdaten stimmen. Sobald Sie uns dieses per E-Mail bestätigen starten wir die Herstellung und ab diesem Zeitpunkt gilt die Lieferfrist. Beachten Sie also, dass wir für einen reibungslosen Ablauf auf rechtzeitige Zustellung von Druckdaten, Zahlung und Bestätigung des GzD von Ihnen angewiesen sind.

# CARAN D'ACHE

Genève



Cadeaux d'affaires  
*Werbegeschenke*  
Corporate Gifts  
2016

# CARAN D'ACHE

Genève



 **888 INFINITE®**  
COLOURFUL SWISSNESS



- Stylo bille et porte-mine 888 INFINITE® 100% Swiss Made
- Kugelschreiber und Minenhalter 888 INFINITE® 100% Swiss Made
- Ballpoint pen and mechanical pencil 888 INFINITE® 100% Swiss Made
- Nouvelle cartouche SWISSRIDE®: confort et souplesse d'écriture
- Neue SWISSRIDE® Patrone: Schreibkomfort und Geschmeidigkeit
- New cartridge SWISSRIDE®: writing comfort and smooth feel
- Personnalisable grâce à une palette de couleurs quasi illimitée
- Personalisierbar dank einer fast unendlichen Farbpalette
- Customisable thanks to an almost limitless colour palette

Bestellen bei: [www.Buerogummi.ch](http://www.Buerogummi.ch)

Seite 3 von 22

## Inhaltsverzeichnis

## Caran d'Ache Werbeartikel Katalog:

	<b>Caran d'Ache Seitenangabe Zahlen oben:</b>	<b>In PDF Datei zum Suchen Seitenzahlen:</b>
<b>Collection Ecridor</b> .....	2-3	5
<b>Collection Ecridor XS</b> .....	4	6
<b>Collection Maroquinerie</b> .....	5	6
<b>Collection Alchemix</b> .....	6-7	7
<b>Collection Métal - Goliath 849, 849 Metal-X, Minenbleistift 844</b> .....	8-11	8-9
<b>Collection Fixpencil</b> .....	12-13	10
<b>Collection 888 INFINITE - Kugelschreiber &amp; Bleistift</b> .....	14-15	11
<b>Collection Eco - aus Kunststoff, 825</b> .....	16-17	12
<b>Collection Graphite - Bleistifte aus Holz</b> .....	18-21	13-14
<b>Collection Swiss Gift - Geschenksets</b> .....	22-23	15
<b>Verpackungen - Geschenkverpackungen</b> .....	24-25	16
<b>Farbstifte, Farbschachteln + Malprodukte - Colour boxes</b> .....	26-30	17-19
Holzkofter - Künstlerkofter mit Farbstiften, Swisscolor, Fibralo, Aquarelle, Prismalo, Neocolor		
<b>Informationen zur Firma Caran d'Ache</b> .....	31-33	19-20
<b>Auf-Druckverfahren, Gravur/en</b> .....		21
<b>Preise, Offerte-Anfrage, Bestellinfos</b> .....		22

Werbeartikel von Caran d'Ache erhalten Sie bei uns mit Druck und Gravur Ihres Logos, Textes, Namen usw. :)

Caran d'Ache Kugelschreiber mit Firmenlogo bedrucken. Caran d' Ache bedruckt mit Ihrem Logo

Caran d'Ache 849 bedrucken, gravieren, mit Gravur, mit Namen gravieren.

Caran d'Ache Kugelschreiber bedruckt, graviert mit Ihrem Namen.

# Collection Ecridor

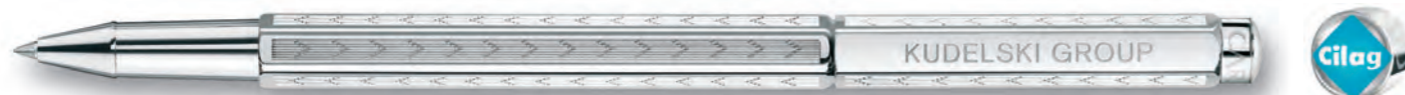
- Corps et capuchon hexagonaux en laiton plaqué avec clip flexible
- Plaqués or, argentés avec revêtement en palladium
- Stylo plume: bec en acier taille M (F et B sur demande)
- Stylo roller: cartouche roller noire fine (fibre sur demande)
- Stylo bille: cartouche Goliath noire médium (bleu, rouge, vert sur demande)
- Porte-mine: mine Ø 0.7 mm
- Fabrication suisse
- Garantie internationale à vie

- Sechskantiger Schaft und Kappe aus Messing plattiert mit flexiblem Klipp
- Goldplattiert, versilbert mit Palladium-Beschichtung
- Füllfederhalter: Feder aus Stahl, Strichbreite M (F und B auf Anfrage)
- Rollerschreiber: Roller Patrone fein schwarz (Faser auf Anfrage)
- Kugelschreiber: Goliath Patrone schwarz medium (blau, rot, grün auf Anfrage)
- Minenhalter: Mine Ø 0.7 mm
- Schweizer Fabrikation
- Internationale Lebensgarantie

- Hexagonal body and cap made of brass plated with flexible clip
- Gold-plated, palladium-coated silver-plated
- Fountain pen: steel nib Width M (F and B on request)
- Roller pen: Roller cartridge fine black (fibre-tipped on request)
- Ballpoint pen: Goliath cartridge black medium (blue, red, green on request)
- Mechanical pencil: lead Ø 0.7 mm
- Made in Switzerland
- International lifetime guarantee



958. Ecridor stylo plume / Ecridor Füllfederhalter / Ecridor fountain pen



838. Ecridor stylo roller / Ecridor Rollerschreiber / Ecridor roller pen



890. Ecridor stylo bille / Ecridor Kugelschreiber / Ecridor ballpoint pen



4. Ecridor porte-mine / Ecridor Minenhalter / Ecridor mechanical pencil



42. Ecridor Artiste, uniquement Chevron, autres guillochages dès 250 pces, Ø 2 mm / Ecridor Artiste, nur Chevron, andere Guillochen ab 250 Stück, Ø 2 mm / Ecridor Artiste, only Chevron, other engraving pattern: 250 pieces, Ø 2 mm  
Mines de couleurs (bleu, rouge, vert, jaune) / Farbminen (blau, rot, grün, gelb) / Coloured leads (blue, red, green, yellow)

## Guillochages standards Standardguillochen Standard engraving pattern

Chevron doré Chevron vergoldet Chevron gilded	Chevron palladium Chevron palladium Chevron palladium	Retro palladium Retro palladium Retro palladium	Cubrik palladium Cubrik palladium Cubrik palladium	Lignes Urbaines doré Lignes Urbaines vergoldet Lignes Urbaines gilded	Lignes Urbaines palladium Lignes Urbaines palladium Lignes Urbaines palladium	Golf palladium Golf palladium Golf palladium
208 OR	286 PAL	487 PAL	377 PAL	368** OR	366** PAL	516 PAL

Quantité minimale  
guillochages standards, face 4  
Gravure diamant / laser  
(palladium): 10 pièces  
Gravure laser / Fraise: 30 pièces  
Bouton: 30 pièces

Quantité minimale  
autres guillochages: 70 pièces  
autres champs libres / faces: 70 pièces

Délai de livraison de 2 semaines: <30 pièces  
Délai de livraison de 3 semaines: >30 pièces

Articles / Artikel / Items: 958. | 838.

Minimalmenge Standardguillochen,  
Fläche 4  
Diamantgravur / Lasergravur  
(palladium): 10 Stück  
Laser- / Fräsegravur: 30 Stück  
Knopf: 30 Stück

Minimalmenge  
andere Guillochen: 70 Stück  
andere Gravurfelder / Fläche: 70 Stück

2 Wochen Lieferzeit: <30 Stück  
3 Wochen Lieferzeit: >30 Stück

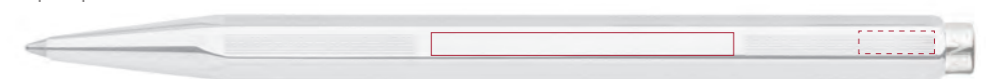
Minimum quantity standard  
engraving pattern, face 4  
Diamond / Laser engraving  
(palladium): 10 pieces  
Laser / milling cutter engraving: 30 pieces  
Button: 30 pieces

Minimum quantity  
other eng. pattern: 70 pieces  
other free spaces / faces: 70 pieces

2 weeks delivery time: <30 pieces  
3 weeks delivery time: >30 pieces



Articles / Artikel / Items: 890. | 42. | 4.



40 mm Gravurfeld - gravierbare Zeichen =  
23 Buchstaben inkl. Leerschläge



Emballage standard / Standardverpackung /  
Standard packaging:

100010.068

Bouton / Knopf / Button :  
T 5 L Ø 8.8 mm

Capuchon / Kappe / Cap :  
L D 45 x 3 mm  
L D 10 x 3 mm

Bouton / Knopf / Button :  
T 5 L Ø 6.3 mm\*

Corps / Schaft / Body :  
L D 40 x 3 mm  
L D 10 x 3 mm

\*sauf pour / ausser / except for : 42.

## Autres Andere Other

Damier palladium Damier Palladium Damier palladium	Parallèle argenté et rhodié Parallèle versilbert-rhodiniert Parallèle rhodium-c. silver-pl.	Type 55 argenté et rhodié Type 55 versilbert-rhodiniert Type 55 rhodium-c. silver-pl.	Rotation argenté et rhodié Rotation versilbert-rhodiniert Rotation rhodium-c. silver-pl.	Ligné argenté et rhodié Ligné versilbert-rhodiniert Ligné rhodium-c. silver-pl.	Maya palladium Maya palladium Maya palladium	Maya doré Maya vergoldet Maya gilded
011** PAL	587** RHO	455 RHO	344 RHO	386** RHO	346** PAL	348** OR

\*\* uniquement stylo bille  
et porte-mine  
nur Kugelschreiber  
und Minenhalter  
only ballpoint pen  
and mechanical pencil

# Collection Ecridor XS

4

- Corps hexagonaux en laiton plaqué avec clip flexible
- Palladiés
- Stylo bille: cartouche noire médium (bleu, sur demande)
- Porte-mine: mine Ø 0.5 mm
- Fabrication suisse
- Garantie internationale à vie

- Sechskantiger Schaft aus Messing plattiert mit flexiblem Klipp
- Palladiert
- Kugelschreiber: Patrone schwarz medium (blau, auf Anfrage)
- Minenhalter: Mine Ø 0.5 mm
- Schweizer Fabrikation
- Internationale Lebensgarantie

- Hexagonal body made of brass plated with flexible clip
- Palladium-coated
- Ballpoint pen: cartridge black medium (blue, on request)
- Mechanical pencil: lead Ø 0.5 mm
- Made in Switzerland
- International lifetime guarantee

Quantité minimale guillochages standards, face 4

Palladium PAL	
Gravure laser:	10 pièces
Gravure fraise:	30 pièces
Bouton:	30 pièces

Quantité minimale autres guillochages:	70 pièces
autres champs libres / faces:	70 pièces

Délai de livraison de 2 semaines:	<30 pièces
Délai de livraison de 3 semaines:	>30 pièces

Minimalemenge Standardguillochen, Fläche 4

Palladium PAL	
Lasergravur:	10 Stück
Fräsergravur:	30 Stück
Knopf:	30 Stück

Minimalemenge andere Guillochen:	70 Stück
andere Gravurfelder / Fläche:	70 Stück

2 Wochen Lieferzeit:	<30 Stück
3 Wochen Lieferzeit:	>30 Stück

Minimum quantity standard engraving pattern, face 4

Palladium PAL	
Laser engraving:	10 pieces
Milling cutter engraving:	30 pieces
Button:	30 pieces

Minimum quantity other eng. pattern:	70 pieces
other free spaces / faces:	70 pieces

2 weeks delivery time:	<30 pieces
3 weeks delivery time:	>30 pieces



896. Ecridor XS stylo bille / Ecridor XS Kugelschreiber / Ecridor XS ballpoint pen

Articles / Artikel / Items : 896. | 404.



Etui cuir offert / Lederetui geschenkt / Leather pouch offered

Bouton / Knopf / Button :

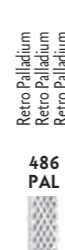
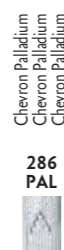


Corps / Schaft / Body :



Emballage standard / Standardverpackung / Standard packaging:

Guillochages standards  
Standardguillochen  
Standard engraving pattern



100010.068

# Collection Maroquinerie

5

- Cuir véritable
- Disponible en noir

Quantité minimale: 10 pièces

- Echtes Leder
- Verfügbar in schwarz

Minimalemenge: 10 Stück

- Genuine leather
- Available in black

Minimum quantity: 10 pieces

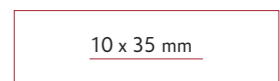


100006.705 Etui 1 stylo  
Etui 1 Schreibgerät  
1 pen holder



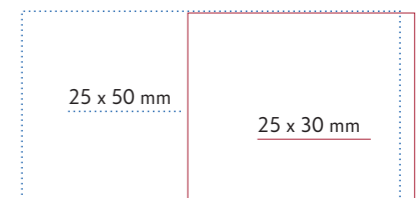
100008.220 Etui pour 2 stylos  
849/Ecridor/Madison  
Etui für 2 Schreibgeräte  
849/Ecridor/Madison  
Pouch for 2 pens  
849/Ecridor/Madison

Article / Artikel / Item : 100006.705



M

Article / Artikel / Item : 100008.220



M

Emballage standard / Standardverpackung / Standard packaging:

Couleur de l'article  
Artikel-Farbe  
Product colour



# Collection Alchemix

6

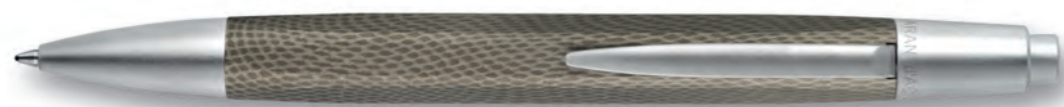
- Corps hexagonal en aluminium
- Bouton poussoir
- Clip flexible en acier
- Application des décors par immersion, par poudrage électrostatique ou par traitement électrochimique
- Plusieurs finitions d'attributs possibles : chromé poli brillant, chromé mat, brut
- Stylo bille rechargeable : cartouche Goliath bleu médium (longueur d'écriture de 600 pages A4 – noir, rouge, vert sur demande)
- Porte-mine : avec mine 0.7 mm
- Fabrication suisse

- Sechskantiger Aluminiumschaft
- Druckknopf
- Flexibler Stahlclip
- Oberflächengestaltung durch Tauchverfahren, elektrostatische Pulverbeschichtung oder elektrochemische Behandlung
- Verschiedene Attribute verfügbar : verchromt, glänzend poliert ; verchromt, matt ; unbearbeitet
- Nachfüllbarer Kugelschreiber : Goliath Patrone blau medium (Schreiblänge 600 A4 Seiten – schwarz, rot, grün auf Anfrage)
- Minenhalter : mit 0.7 mm Minen
- Schweizer Fabrikation

- Hexagonal body in aluminium
- Pushbutton
- Flexible steel clip
- Decoration applied by immersion, electrostatic powder coating or electrochemical treatment
- Different finishes available: brilliant polished chrome, matt chrome, raw
- Refillable ballpoint pen : medium-blue Goliath cartridge (writing capacity 600 A4 pages – black, red, green on request)
- Mechanical pencil : 0.7 mm lead
- Made in Switzerland



4880. Alchemix stylo bille / Alchemix Kugelschreiber / Alchemix ballpoint pen



4860. Alchemix porte-mine / Alchemix Minenhalter / Alchemix mechanical pencil

## Motifs Motive Motifs

Carbone attributs chromés poli brillant Carbone Attribute verchromt, glänzend poliert Carbone brilliant polished chrome trim	Wéngs attributs chromés mat Wéngs Attribute matt verchromt Wéngs matt chrome trim	Rubber attributs chromés mat Rubber Attribute matt verchromt Rubber matt chrome trim	Reptile attributs chromés mat Reptile Attribute matt verchromt Reptile matt chrome trim
496	495	109	021

## Poudrage Pulverbeschichtung Powder coating

Graphite attributs bruts Graphite Attribute unbearbeitet Graphite raw trim	White attributs chromés poli brillant White Attribute verchromt, glänzend poliert White brilliant polished chrome trim
005	001

## Eloxé satiné Eloxiert, satiniert Satin finish eloxy

Metallic Blue attributs bruts Metallic Blue Attribute unbearbeitet Metallic Blue raw trim	Metallic Black attributs bruts Metallic Black Attribute unbearbeitet Metallic Black raw trim
140	409

7

Quantité minimale couleurs standards : 30 pièces\*

Quantité minimale autres couleurs : 400 pièces\*\*

couleurs Metallic : 1500 pièces\*\*

\* délai de livraison de 3 semaines  
\*\* délai sur demande

Minimale Menge Standardfarben : 30 Stück\*

Minimale Menge andere Farben : 400 Stück\*\*

Metallic Farben : 1500 Stück\*\*

\* 3 Wochen Lieferzeit  
\*\* Lieferzeit auf Anfrage

Minimum quantity standard colours : 30 pieces\*

Minimum quantity other colours : 400 pieces\*\*

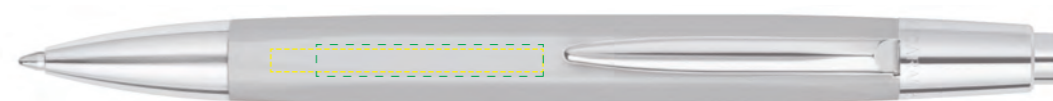
Metallic colours : 1500 pieces\*\*

\* 3 weeks delivery time  
\*\* delivery time on request

Articles / Artikel / Items : .496 | .495 | .109 | .021 | .005 | .001 | .140 | .409



- Bouton / Knopf / Button Ø 6 mm
- Obtuteur / Kappe / Cap 3 x 14 mm
- Clip / Klipp / Clip 3 x 22 mm
- 3 x 22 mm



.496 | .495 | .021 Gravure laser sur le corps non disponible  
Lasergravur auf dem Schaft nicht möglich  
Laser engraving on body not available

.109 Corps non personnalisable  
Schaft nicht personalisierbar  
Personalization on body not available

- Corps / Schaft / Body 9 x 50 mm
- 4.2 x 50 mm
- 3 x 70 mm
- 4.2 x 30 mm
- 3 x 36 mm

## Emballage standard / Standardverpackung / Standard packaging



100014.025 Etui métal slim noir (non personnalisable)  
Metalletui slim schwarz (nicht bedruckbar) / Metal box slim black (not personalisable)



100013.348 Etui simili cuir (non personnalisable)  
Kunstlederetui (nicht bedruckbar) / Leatherette pouch (not personalisable)



100013.257 Etui « silicone » (non personnalisable) jusqu'à épuisement du stock  
«Silikon» Etui (nicht bedruckbar) Solange Lager / «Silicone» case (not personalisable) while stocks last

## Emballage spécial / Spezialverpackung Special packaging



100014.130 Etui métal slim noir (personnalisable)  
Metalletui slim schwarz (bedruckbar) / Metal box slim black (personalisable)



100013.347 Etui cuir (personnalisable) / Lederetui (bedruckbar)  
Leather pouch (personalisable)



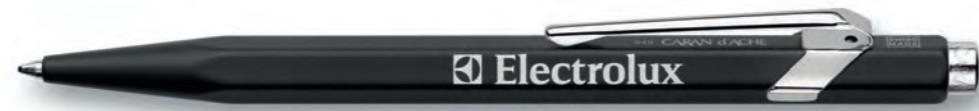
100010.963 Personnalisable / Bedruckbar / Personalisable

# Collection Métal

- Corps hexagonal en aluminium
- Bouton poussoir
- Mécanisme à pression extrêmement résistant
- Clip flexible en acier trempé
- Application des décors par laquage, poudrage électrostatique ou par traitement électrochimique
- Stylo bille rechargeable: cartouche Goliath bleue médium, longueur d'écriture de 600 pages A4 (noir, rouge, vert sur demande)
- Porte-mine 0.7 mm
- Fabrication suisse

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium
- Druckknopf
- Druckmechanismus, praktisch unverwundlich
- Flexibler Klipp aus gehärtetem Stahl
- Farbapplikation durch Lackierung, elektrostatische Pulverbeschichtung oder elektrochemische Behandlung
- Nachfüllbarer Kugelschreiber: Goliath Patrone blau medium, Schreiblänge bis zu 600 DIN A4-Seiten (schwarz, rot, grün auf Anfrage)
- Minenhalter 0.7 mm
- Schweizer Fabrikation

- Hexagonal body in aluminium
- Push button
- Push mechanism, extremely resistant
- Stainless-steel flexible clip
- Colours applied by lacquering, electrostatic powder spraying or electrochemical treatment
- Refillable ballpoint pen: Goliath cartridge blue medium, writing length 600 A4 pages (black, red, green, on request)
- Mechanical pencil 0.7 mm
- Made in Switzerland



849. Stylo bille avec clip et bouton nickelé / Kugelschreiber mit vernickeltem Klipp und Knopf / Ballpoint pen with nickel-coated clip and button



849. Stylo bille avec embout pour écran tactile / Kugelschreiber mit Eingabespitze für Touchscreen / Ballpoint pen with touchscreen cap



849. 409 / 498 / 499 Stylo bille avec clip et bouton nickelé ou doré / Kugelschreiber mit vernickeltem oder vergoldetem Klipp und Knopf / Ballpoint pen with nickel-coated or gilded clip and button



844. Porte-mine Ø 0.7mm avec clip et bouton nickelé ou doré, gomme à effacer et réservoir de mines intégré / Minenhalter Ø 0.7mm mit vernickeltem oder vergoldetem Klipp und Knopf, integrierter Radiergummi und Minenreservoir / Mechanical pencil Ø 0.7mm with nickel-coated or gilded clip and button, built-in eraser and spare supply of leads

## Couleur de l'article Artikel-Farbe Product colour

### 849 / 844 Standard

009 schwarz = matt

\* Variations d'aspect possible  
Aspekt kann variieren  
Possible variations of top layers

Blanc Weiss White	Gris Grau Gray	Noir Schwarz Black	Jaune Gelb Yellow	Rouge Rot Red	Bleu saphir Saphir-Blau Sapphire blue	Bleu Blau Blue	Vert Grün Green	Metal brut Rohmetall Crude Metal
001	005	009	010	070	150	160	210	401*

Quantité minimale  
couleurs standards: 50 pièces\*  
Personnalisation bouton: 50 pièces\*  
Embout pour écran tactile: 50 pièces\*

Quantité minimale  
autres couleurs: 400 pièces\*\*  
autres couleurs métalliques: sur demande

\* délai de livraison de 3 semaines  
\*\* délai de livraison de 6 semaines

Minimale Menge  
Standardfarben: 50 Stück\*  
Personalisierung Knopf: 50 Stück\*  
Eingabespitze für Touchscreens: 50 Stück\*

Minimale Menge  
andere Farben: 400 Stück\*\*  
andere metallische Farben: auf Anfrage

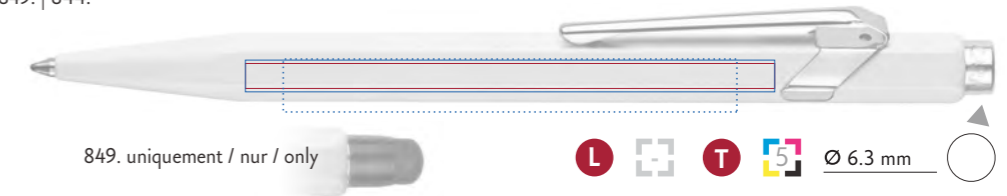
\* 3 Wochen Lieferzeit  
\*\* 6 Wochen Lieferzeit

Minimum quantity  
standard colours: 50 pieces\*  
Personalised button: 50 pieces\*  
Touchscreen cap: 50 pieces\*

Minimum quantity  
other colours: 400 pieces\*\*  
other metallic colours: on request

\* 3 weeks delivery time  
\*\* 6 weeks delivery time

Articles / Artikel / Items: 849. | 844. ■



T 5 70 x 4.2 mm  
T 5 60 x 7 mm  
L 5 70 x 3.3 mm

Pour modèle MetalX / Für MetalX Modell / For Metal X model

■ Impression sur bouton non disponible / Aufdruck auf Knopf nicht möglich / Print on push button not available

Emballage spécial (personnalisable) / Spezialverpackung (bedruckbar) / Special packaging (personalizable):

\*\*\* non personnalisable / nicht bedruckbar / not personalizable

● Ne convient pas pour embout écran tactile et pour 844 / Non suitable for touch screen cap and for 844 / Nicht geeignet für Eingabespitze Touchscreens und für 844



100009.453 \*\*\*



100008.715



100010.106



100005.496 (1 ou 2 stylos / 1 oder 2 Schreibinstrumente / 1 or 2 items)



100011.711 ●



100013.925 ●

### 849 Metal-X

Bleu Metal-X Blau Metal-X Blue Metal-X	Turquoise Metal-X Türkisblau Metal-X Turquoise Metal-X	Vert Metal-X Grün Metal-X Green Metal-X	Rouge Metal-X Rot Metal-X Red Metal-X	Violet Metal-X Violet Metal-X Violet Metal-X	Noir Metal-X Schwarz Metal-X Black Metal-X
140	171	212	280	350	409

### 849 Fluo

Fluo orange Fluo orange Fluo orange	Fluo rose Fluo rosa Fluo pink	Fluo vert Fluo Grün Fluo green	Fluo jaune Fluo Gelb Fluo yellow	Drapeau Suisse Schweizer Fahne Swiss Flag	Argenté Silber Silver	Or Gold Gold
030	090	230	470	253	498	499

# Collection Métal

10

- Corps hexagonal en aluminium
- Bouton poussoir
- Mécanisme à pression extrêmement résistant
- Clip flexible en acier trempé
- Application des décors par laquage, poudrage électrostatique ou par traitement électrochimique
- Stylo bille rechargeable: cartouche Goliath bleue médium, longueur d'écriture de 600 pages A4 (noir, rouge, vert sur demande)
- Fabrication suisse

- Sechskantiger Schaft aus Aluminium
- Druckknopf
- Druckmechanismus, praktisch unverwundlich
- Flexibler Klipp aus gehärtetem Stahl
- Farbapplikation durch Lackierung, elektrostatische Pulverbeschichtung oder elektrochemische Behandlung
- Nachfüllbarer Kugelschreiber: Goliath Patrone blau medium, Schreiblänge bis zu 600 DIN A4-Seiten (schwarz, rot, grün auf Anfrage)
- Schweizer Fabrikation

- Hexagonal body in aluminium
- Push button
- Push mechanism, extremely resistant
- Stainless-steel flexible clip
- Colours applied by lacquering, electrostatic powder spraying or electrochemical treatment
- Refillable ballpoint pen: Goliath cartridge blue medium, writing length 600 A4 pages (black, red, green, on request)
- Made in Switzerland



849. Stylo bille GoldBar avec clip et bouton doré / GoldBar Kugelschreiber mit vergoldetem Klipp und Knopf  
Ballpoint pen Goldbar with gilded clip and button



849. Stylo bille Brut Rosé avec clip et bouton doré (or rose) / Brut Rosé Kugelschreiber mit Rosa-goldener Farbton Klipp und Knopf  
Ballpoint pen Brut Rosé with pink gilded clip and button

Couleur de l'article  
Artikel-Farbe  
Product colour

849

Brut Rosé  
Brut Rosé  
Brut Rosé

997



GoldBar  
GoldBar  
GoldBar

999



11

Quantité minimale: 50 pièces\*

\* délai de livraison de 3 semaines

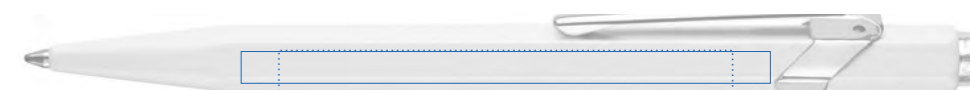
Minimalemenge: 50 Stück\*

\* 3 Wochen Lieferzeit

Minimum quantity: 50 pieces\*

\* 3 weeks delivery time

Articles / Artikel / Items : 849.



T 5 Ø 6.3 mm

T 5 70 x 4.2 mm

T 5 60 x 7 mm



\* 6 mm  
± 1 mm

T 2 60 x 10 mm

80 x 10 mm

12 x 45 mm

15 x 15 mm



100013.043



100014.732



100014.573

# Collection Fixpencil®

12

- Fixpencil®, une invention de Caran d'Ache
- Corps en métal léger
- Mécanisme de précision
- Divers diamètres de mines
- Fabrication suisse

- Der Fixpencil®, eine Erfindung von Caran d'Ache
- Schaft aus Leichtmetall
- Präzisions-Mechanismus
- Verschiedene Minen-Durchmesser
- Schweizer Fabrikation

- Fixpencil® - Invented by Caran d'Ache
- Extra-light extruded aluminium barrel
- Sensitive push button action
- Assorted leads
- Made in Switzerland



884. Fixpencil® Junior 884 mine Ø 2 mm / Fixpencil® Junior 884 Mine Ø 2 mm / Fixpencil® Junior 884 Ø 2 mm lead



22. Fixpencil® 22 mine Ø 2 mm / Fixpencil® 22 Mine Ø 2 mm / Fixpencil® 22 Ø 2 mm lead



3. Fixpencil® 3 mine Ø 3 mm / Fixpencil® 3 Mine Ø 3 mm / Fixpencil® 3 Ø 3 mm lead



12. Porte-craie Ø 10 mm / Kreidenhalter Ø 10 mm / chalk-holder Ø 10 mm

## Couleur de l'article Artikel-Farbe Product colour

\* Seulement disponible pour 884  
Nur verfügbar für 884  
Only available for 884

Noir Schwarz Black	Rouge Rot Red	Bleu Blau Blue	Vert Grün Green
009	070*	160*	210*

## Couleur bouton Knopf-Farbe Push button colour

pour Fixpencil® 22. / 3.  
für Fixpencil® 22. / 3.  
for Fixpencil® 22. / 3.

Rouge Rot Red	Bleu Blau Blue	Noir Schwarz Black
070	160	009

13

Quantité minimale couleurs standards : 50 pièces\*

Quantité minimale autres couleurs : 400 pièces\*\*  
autres couleurs métalliques : sur demande

\* délai de livraison de 3 semaines  
\*\* délai de livraison de 6 semaines

Minimale Menge Standardfarben : 50 Stück\*

Minimale Menge andere Farben : 400 Stück\*\*  
andere metallische Farben : auf Anfrage

\* 3 Wochen Lieferzeit  
\*\* 6 Wochen Lieferzeit

Minimum quantity standard colours : 50 pieces\*

Minimum quantity other colours : 400 pieces\*\*  
other metallic colours : on request

\* 3 weeks delivery time  
\*\* 6 weeks delivery time

Articles / Artikel / Items : 884. | 22. | 3.



T S 70 x 4.2 mm  
T S 60 x 7 mm

Emballage spécial (personnalisable) / Spezialverpackung (bedruckbar) / Special packaging (personalizable) :  
pour Fixpencil® 3, 22 / für Fixpencil® 3, 22 / for Fixpencil® 3, 22



100009.453\*



100010.106



100005.496 (1 ou 2 stylos / 1 oder 2 Schreibinstrumente / 1 or 2 items)

\* non personnalisable / nicht bedruckbar / not personalizable

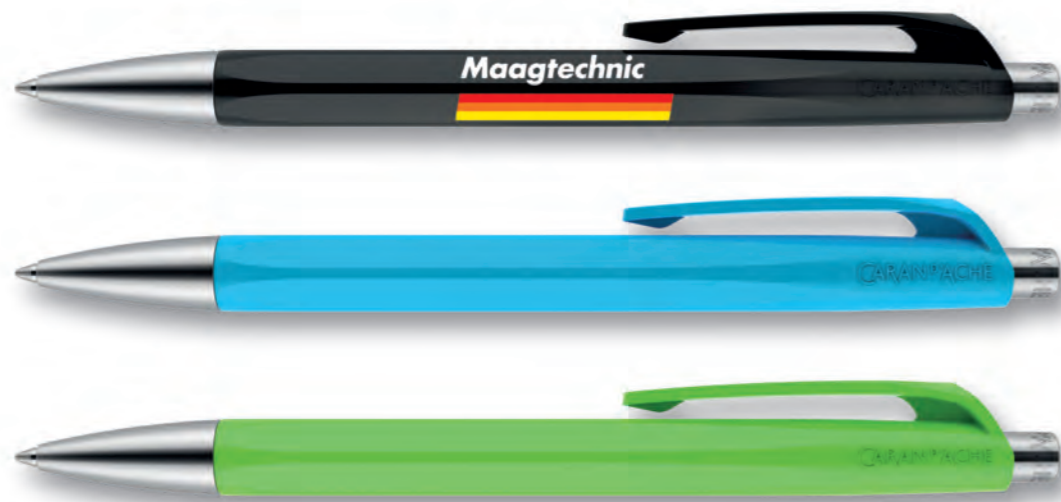
# Collection 888 INFINITE®

14

- Corps et clip en résine synthétique
- Mécanisme stylo à bille de précision
- Stylo bille rechargeable: cartouche SwissRide® bleue médium, fluidité et souplesse d'écriture incomparable (noir disponible sur demande)
- Porte-mine pour mine Ø 0.7 mm
- Fabrication Suisse

- Schaft und Clip aus Kunstharz
- Präziser Kugelschreiber-Mechanismus
- Nachfüllbarer Kugelschreiber: mit SwissRide® Patrone, blau medium, für unvergleichlichen Schreibfluss und einzigartige Geschmeidigkeit (schwarz auf Anfrage)
- Minenhalter, Mine Ø 0.7mm
- Schweizer Fabrikation

- Body and clip in synthetic resin
- Precision mechanism for ballpoint pen
- Refillable ballpoint pen: SwissRide® cartridge blue medium that provides extreme writing comfort and an incomparably smooth feel (black available on request)
- Mechanical pencil for 0.7mm diameter leads
- Made in Switzerland



888. Stylo bille avec corps et clip en résine synthétique / Kugelschreiber mit Schaft und Clip aus Kunstharz  
Ballpoint pen with body and clip in synthetic resin



888.253 Stylo-bille Croix Suisse / Kugelschreiber Schweizer Kreuz / Ballpoint pen Swiss Cross  
884.253 Porte-mine Croix Suisse / Minenhalter Schweizer Kreuz / Mechanical pencil Swiss Cross



884. Porte-mine avec corps et clip en résine synthétique / Minenhalter mit Schaft und Clip aus Kunstharz / Mechanical pencil with body and clip in synthetic resin

Couleur 888  
Farbe 888  
Colour 888

Blanc Weiss White	Noir Schwarz Black	Orange Orange Orange	Rose pourpre Purpur Purple	Bleu Nuit Nachtblau Night Blue	Bleu Turquoise Turkisblau Turquoise Blue	Jaune Citron Zitronengelb Lemon Yellow	Croix Suisse Schweizer Kreuz Swiss Cross	Vert de Mai Mairün Spring Green	Gris Ardoise Schiefergrau Slate Grey	Rouge Ecarlate Scharlachrot Scarlet Red
001	009	030	090	149	171	240	253	470	495	570

15

Quantité minimale: 200 pièces\*  
Quantité minimale autres couleurs: 1000 pièces\*  
Emballage standard: 10 pièces

Minimalemenge: 200 Stück\*  
Minimalemenge andere Farben: 1000 Stück\*  
Standardverpackung: 10 Stück

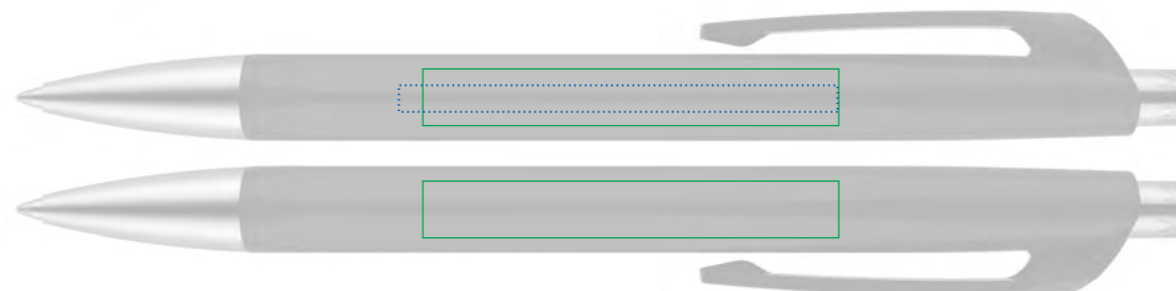
Minimum quantity: 200 pieces\*  
Minimum quantity other colours: 1000 pieces\*  
Standard packaging: 10 pieces

\* délai de livraison de 3 à 8 semaines selon si les couleurs sont standards ou sur demande

\* Lieferzeit 3-8 Wochen, je nach Farbe (Standard oder auf Anfrage)

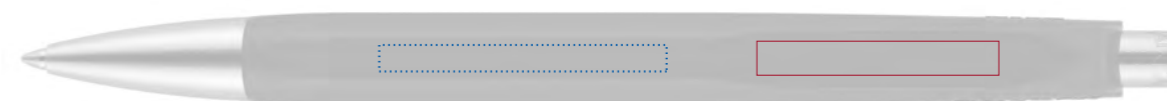
\* 3 to 8 weeks delivery time depending on type of colours (standard or on request)

Articles / Artikel / Items : 888. | 884.



2 faces 55 x 7,5 mm  
 58 x 3,5 mm

.253 : uniquement faces 1 et 4 du corps et clip / nur Fläche 1 und 4 des Schafts und Clip  
only face 1 and 4 of the body and clip



32 x 4.5 mm  
 38 x 3,5 mm

Emballage spécial (personnalisable) / Spezialverpackung (bedruckbar)  
Special packaging (personalizable)



100009.468



100010.105



100005.496

# Collection Eco

16

- Corps en matière synthétique écologique
- Mécanisme de précision
- Stylo bille: cartouche en métal avec pointe en acier inox bleue, noire (094), rouge (074), verte (214)
- Bille en carbure de tungstène
- Fabrication suisse

- Schaft aus umweltfreundlichem Kunststoff
- Präzisionsmechanismus
- Kugelschreiber: Patrone aus Metall mit rostfreier Stahlspitze blau, schwarz (094), rot (074), grün (214)
- Kugel aus Hartmetall
- Schweizer Fabrikation

- Ecological synthetic material body
- Precision mechanism
- Ballpoint pen: Metal cartridge with a stainless-steel tip blue, black (094), red (074), green (214)
- Tungsten-carbide rotating ball
- Made in Switzerland



825. Stylo hexagonal rétractable en plastique antibactérien / Versenkbarer Kugelschreiber aus antibakterielles Kunststoff / Retractable hexagonal ballpoint pen in antibacterial plastic



825. Stylo hexagonal retractable / Versenkbarer sechskantiger Kugelschreiber / Retractable hexagonal ballpoint pen

Couleur de l'article  
Artikel-Farbe  
Product colour

825

Blanc Weiss White	Antibactérien Antibakteriel Antibacterial	Noir Schwarz Black	Jaune Gelb Yellow	Rouge Rot Red	Bleu Blau Blue	Vert Grün Green
001	164	009	010	070	160	210

17

Quantité minimale: 500 pièces

Minimalemenge: 500 Stück

Minimum quantity: 500 pieces

Quantité minimale  
autres couleurs: 10000 pièces

Minimalemenge  
andere Farben: 10000 Stück

Minimum quantity  
other colours: 10000 pieces

Emballage standard: Jusqu'à 3000 pièces: par 50 pièces  
Dès 3000 pièces: par 10 pièces

Standardverpackung: Bis 3000 Stück: zu 50 Stück  
Ab 3000 Stück: zu 10 Stück

Standard packaging: Up to 3000 pieces: per 50 pieces  
from 3000 pieces: per 10 pieces

Articles / Artikel / Items: 825.



S	2	70 x 3.8 mm*
M	1	70 x 3 mm
T	3	70 x 7 mm

- \* Faces 3, 4 et 5: 2 couleurs non superposables
- \* Flächen 3, 4 und 5: 2 Farben nicht übereinander legbar
- \* Faces 3, 4 and 5: 2 colours not superimposable

Emballage spécial (personnalisable) / Spezialverpackung (bedruckbar)  
Special packaging (personalizable)



100008.715

# Collection Graphite

- Fabriqué à partir de bois de cèdre ou hêtre suisse (pour le Swiss Wood)
- Bois provenant des forêts à exploitation contrôlée
- Divers crayons pour le bureau et le dessin
- Mine HB
- Fabrication suisse

- Hergestellt aus feinstem Zedernholz oder Schweizer Buchenholz (für den Swiss Wood)
- Holz aus kontrollierten, sinnvoll genutzten Beständen
- Diverse Bleistifte für das Büro und zum Zeichnen
- Mine HB
- Schweizer Fabrikation

- Made of cedar wood or Swiss beech wood (for the Swiss Wood)
- Wood from managed forests
- Several pencils for the office and drawing
- Lead HB
- Made in Switzerland



541.\* / \*\* 1/2 Crayon hexagonal / 1/2 Sechskantiger Bleistift / 1/2 Hexagonal pencil



341.\* / \*\* Crayon hexagonal sans gomme / Sechskantiger Bleistift ohne Radiergummi / Hexagonal pencil without eraser



351.\* / \*\* Crayon hexagonal avec gomme / Sechskantiger Bleistift mit Radiergummi / Hexagonal pencil with eraser



353. Crayon hexagonal avec embout pour écran tactile / Sechskantiger Bleistift mit Eingabespitze für Touchscreens / Hexagonal pencil with touchscreen cap



3737.\*\* Crayon rond avec ou sans gomme (3730.) / Runder Bleistift mit oder ohne Radiergummi (3730.) / Round pencil with or without eraser (3730.)

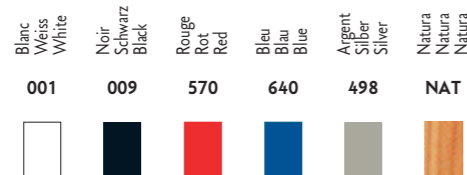


211. Crayon charpentier moyen / Zimmermannstift mittelhart / Carpenter pencil medium

Couleur de l'article  
Artikel-Farbe  
Product colour

(vernis brillant  
Glanzlackiert  
glam laquered)

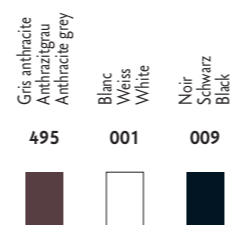
541 / 341 / 351 / 3737 \*\* Vernis à base d'eau  
Wasserlack  
Aqueous varnish



211



353



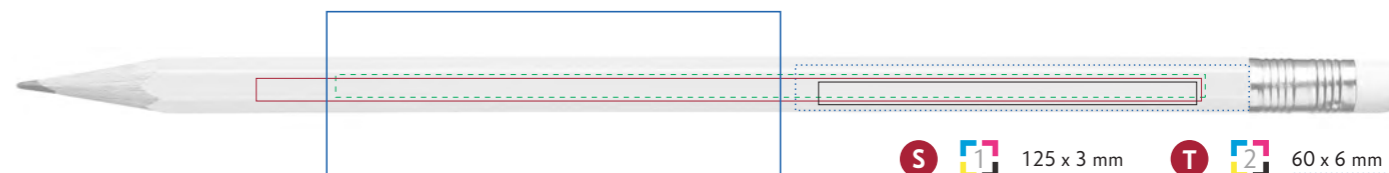
- Quantité minimale: 500 pièces
- avec gomme: 1 000 pièces
- avec capsule\*: 500 pièces
- avec embout
- pour écran tactile: 500 pièces
- avec marquage relief: 2 000 pièces

- Quantité minimale: autres couleurs CdA ou couleurs mates: 5 000 pièces\*\*
- autres couleurs\*: 20 000 pièces

- Emballage standard
- couleurs claires: 288 pièces
- couleurs foncées: 144 pièces
- Charpentier: 72 pièces

- \*sauf pour 211.: 10'000 pièces
- \*\*sauf pour 1/2 crayon: 10'000 pièces
- \*capsule obligatoire pour blanc 001

Article / Artikel / Item : 341. | 351. | 353.



S 1 125 x 3 mm T 2 60 x 6 mm

\* M 1 115 x 3 mm R 1 60 x 21,7 mm

Article / Artikel / Item : 341.

1/2 Crayon hexagonal / 1/2 Sechskantiger Bleistift / 1/2 Hexagonal pencil

S 1 T 2 \* M 1 50 x 3 mm

Article / Artikel / Item : 3730. | 3737.



S 1 (2x60) x 20 mm S 2 60 x 20 mm

Article / Artikel / Item : 211.

S 1 180 x 7.5 mm S 2 95 x 8.5 mm M 1 120 x 7 mm

\* Disponible marquage à chaud en Helvetica (hauteur 2 mm) / \* Prägung mit Helvetica Buchstaben möglich (Höhe 2 mm)  
\* Hot stamping in Helvetica (height 2mm) available



100001.901 (noir / schwarz / black) / 100005.539 (blanc / weiss / white)

Emballage spécial (personnalisable) ne convient pas pour 351. / 353. / 3737.  
Spezialverpackung (bedruckbar) nicht geeignet für 351. / 353. / 3737.  
Special packaging (personalizable) not suitable for 351. / 353. / 3737.

# Collection Graphite

20

- Fabriqué à partir de bois de cèdre ou hêtre suisse (pour le Swiss Wood)
- Bois provenant des forêts à exploitation contrôlée
- Divers crayons pour le bureau et le dessin
- Mine HB
- Fabrication suisse

- Hergestellt aus feinstem Zedernholz oder Schweizer Buchenholz (für den Swiss Wood)
- Holz aus kontrollierten, sinnvoll genutzten Beständen
- Diverse Bleistifte für das Büro und zum Zeichnen
- Mine HB
- Schweizer Fabrikation

- Made of cedar wood or Swiss beech wood (for the Swiss Wood)
- Wood from managed forests
- Several pencils for the office and drawing
- Lead HB
- Made in Switzerland



348.272\* Crayon hexagonal Swiss Wood avec capsule / Sechskantiger Bleistift Swiss Wood mit Kapsel / Hexagonal pencil Swiss Wood with capsule



341.102 Crayon hexagonal Premium Black avec ou sans capsule (.101) / Sechskantiger Premium Black Bleistift mit oder ohne Kapsel (.101) / Hexagonal Premium Black Pencil with or without capsule (.101)

21

Quantité minimale: 500 pièces  
Emballage standard  
couleurs claires: 232 pièces  
couleurs foncées: 135 pièces

Minimalmenge: 500 Stück  
Standardverpackung  
helle Farben: 232 Stück  
dunkle Farben: 135 Stück

Minimum quantity: 500 pieces  
Standard packaging  
light colours: 232 pieces  
dark colours: 135 pieces

Article / Artikel / Item : 341.101 | 341.102 | 348.272\*\*



S 125 x 3 mm T 60 x 6 mm M 115 x 3 mm

\*\* Pas de sérigraphie et de marquage à chaud sur le 348.272 / \*\* Kein Siebdruck oder Prägung für 348.272  
\*\* No silk screen printing or hot stamping for 348.272

Emballage spécial (personnalisable) / Spezialverpackung (bedruckbar) / Special packaging (personalizable).



100001.901 (noir / schwarz / black) / 100005.539 (blanc / weiss / white)

# Collection Swiss Gift

22

- Fabrication suisse
- Garantie internationale

- Schweizer Fabrikation
- Internationale Garantie

- Made in Switzerland
- International Guarantee

Quantité minimale: 50 pièces

Minimalemenge: 50 Stück

Minimum quantity: 50 pieces

Délai de livraison de 3 semaines

3 Wochen Lieferzeit

3 weeks delivery time

Impression 849 voir page 9

Aufdruck 849 siehe Seite 9

849 personalization see page 9

Impression 888 voir page 15

Aufdruck 888 siehe Seite 15

888 personalization see page 15



**8496.080** Set stylo bille 849 avec couteau Victorinox Classic (7 fonctions)  
Set Kugelschreiber 849 mit Messer Victorinox Classic (7 Funktionen)  
Set 849 ballpoint pen with Victorinox knife Classic (7 functions)

**8496.580** Set stylo bille 849 avec couteau Victorinox Escort (6 fonctions)  
Set Kugelschreiber 849 mit Messer Victorinox Escort (6 Funktionen)  
Set 849 ballpoint pen with Victorinox knife Escort (6 functions)



**8886.080** Set stylo bille 888 INFINITE® avec couteau Victorinox Classic (7 fonctions)  
Set Kugelschreiber 888 INFINITE® mit Messer Victorinox Classic (7 Funktionen)  
Set 888 INFINITE® ballpoint pen with Victorinox knife Classic (7 functions)

**8886.580** Set stylo bille 888 INFINITE® avec couteau Victorinox Escort (6 fonctions)  
Set Kugelschreiber 888 INFINITE® mit Messer Victorinox Escort (6 Funktionen)  
Set 888 INFINITE® ballpoint pen with Victorinox knife Escort (6 functions)



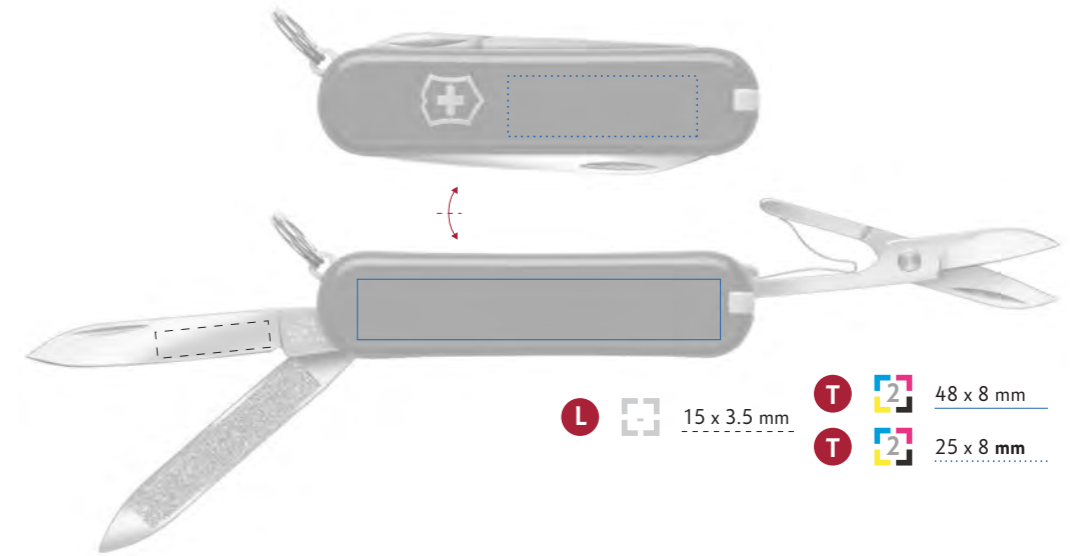
Couteau Victorinox Escort (6 fonctions) /  
Messer Victorinox Escort (6 Funktionen) /  
Victorinox knife Escort (6 functions)



Couteau Victorinox Classic (7 fonctions) /  
Messer Victorinox Classic (7 Funktionen) /  
Victorinox knife Classic (7 functions)

23

Article / Artikel / Item: 8496. | 8886.



• Non personnalisable

• Nicht bedruckbar

• Not personalizable



100014.025 (Étui métal slim noir pour Alchemix / Metalletui slim schwarz für Alchemix / Metal box slim black for Alchemix)



100013.257 (Alchemix)



100012.371 (Alchemix)



100013.327 (Alchemix)



100004.064 (1 ou 2 stylos avec logo CdA / 1 oder 2 Schreibinstrumente mit CdA Logo / 1 or 2 items with CdA logo)



100009.453 (Metal, Fixpencil®, 888 INFINITE®)



100010.957 (Alchemix, Ecridor, Metal, Fixpencil®)



100008.495 (Metal, Eco)

• Les emballages peuvent également être personnalisés.

• Die Verpackungen können auch personalisiert werden.

• The packaging are also personalizable.



100010.963  
Emballage standard / Standardverpackung / Standard packaging

M 130 x 25 mm



100014.130 (Étui métal slim noir pour Alchemix Metalletui slim schwarz für Alchemix / Metal box slim black for Alchemix)

T 15 x 80 mm



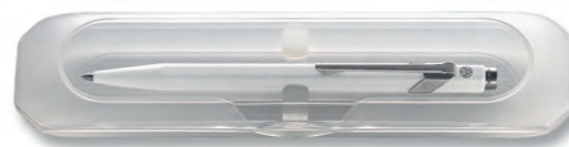
100011.711 (Étui métal slim, gris pour 849 / Metalletui slim grau für 849 / Metalbox slim for 849)

T 15 x 80 mm



100013.925 (Étui métal slim, blanc pour 849 / Metalletui slim weiss für 849 / Metalbox slim white for 849)

T 15 x 80 mm



100005.496  
(1 ou 2 stylos sans logo CdA / 1 oder 2 Schreibinstrumente ohne CdA Logo / 1 or 2 items without CdA logo)

T 50 x 20 mm



100010.106 (Metal, Fixpencil®, Eco)  
100010.105 (888 INFINITE®)

S 60 x 20 mm



100008.715 (Metal, Eco)  
100009.468 (888 INFINITE®, Fixpencil®)

M 80 x 10 mm



100001.901 (noir / schwarz / black)  
100005.539 (blanc / weiss / white)

S 150 x 12 mm

T 80 x 10 mm

• Coffret-Plumier

• Holzkoffer

• Wooden pencil box

Quantité minimale: 10 pièces

Minimalemenge: 10 Stück

Minimum quantity: 10 pieces

Quantité minimale: 10 pièces

Minimalemenge: 10 Stück

Minimum quantity: 10 pieces



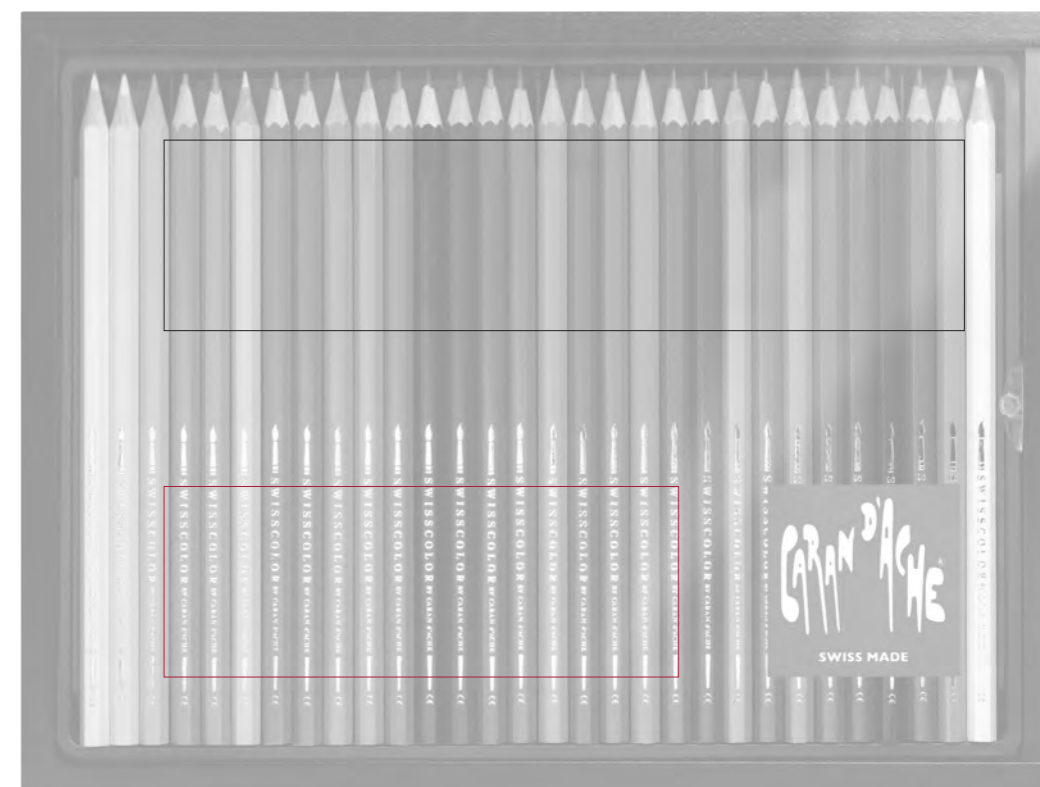
**1285.430** Coffret-Plumier 30 crayons de couleur Swisscolor  
Holzkoffer mit 30 Swisscolor Farbstiften  
Pencil case box with 30 Swisscolor pencil



**185.824** Coffret-Plumier 24 feutres Fibralo  
Holzkoffer mit 24 Fibralo Fasermalern  
Pencil case box with 24 Fibralo felt tip pens



**3000.424** Coffret-Plumier Multiproduit Aquarellable  
Holzkoffer mit verschiedenen wasser-empfindlichen Stiften  
Pencil case box with multiple water-soluble products



**S**  210 x 50 mm

**S**  135 x 50 mm

# Coffret Bois Couleur Künstlerkoffers Wooden Gift Box

28

29

• Coffret Bois Couleur

• Künstlerkoffers

• Wooden Gift Box

Quantité minimale: 10 pièces

Minimalemenge: 10 Stück

Minimum quantity: 10 pieces



**3002.460** Coffret bois 30 Supracolor Soft + 30 Pablo  
Geschenkkoffer 30 Supracolor Soft + 30 Pablo  
30 Supracolor Soft + 30 Pablo gift box



**3002.470** Coffret bois 30 Prismalo + 40 Neocolor II  
Geschenkkoffer 30 Prismalo + 40 Neocolor II  
30 Prismalo + 40 Neocolor II gift box



**3002.480** Coffret bois 40 Neocolor II + 40 Neocolor I  
Geschenkkoffer 40 Neocolor II + 40 Neocolor I  
40 Neocolor II + 40 Neocolor I gift box



S  268 x 49 mm

# CRAYONS DE COULEUR FARBSTIFTE COLOUR PENCILS

Les crayons de couleur Caran d'Ache et leurs boîtes peuvent être personnalisés sur demande.

Die Caran d'Ache Farbstifte und ihre Schachteln können auf Anfrage personalisiert werden.

The Caran d'Ache color pencils and their boxes can be personalized on request.

Boîtes carton  
Quantité minimale: 1000 pièces

Kartonschachteln  
Minimalmenge: 1000 Stück

Carton boxes  
Minimum quantity: 1000 pieces

Boîtes métal  
Quantité minimale: 100 pièces

Metallschachteln  
Minimalmenge: 100 Stück

Metal boxes  
Minimum quantity: 100 pieces



**A00200.447\*** Boîte carton pour 6 crayons de couleur  
Kartonschachtel für 6 Farbstifte  
carton box for 6 colour pencils

**A00200.413\*** Boîte carton pour 6 1/2 crayons de couleur  
Kartonschachtel für 6 1/2 Farbstifte  
carton box for 6 1/2 colour pencils



Marquage à chaud  
Prägung  
Hot stamping



Sérigraphie  
Siebdruck  
Silk screen printing

**A00200.749\*** Boîte métal blanche pour 12 crayons de couleur  
Metallschachtel weiss für 12 Farbstifte  
Metal box white for 12 colour pencils

**NEW 100014.638\*** Boîte métal blanche pour 18 crayons de couleur  
Metallschachtel weiss für 18 Farbstifte  
Metal box white for 18 colour pencils

**A00200.748\*** Boîte métal grise pour 12 crayons de couleur  
Metallschachtel grau für 12 Farbstifte  
Metal box gray for 12 colour pencils



## Un mythe "Swiss Made"

Caran d'Ache incarne depuis plus de 100 ans l'innovation, la tradition et l'indépendance. Avec son label "Swiss Made", elle offre aux consommateurs les plus exigeants tous les gages d'une qualité supérieure dans divers domaines techniques, tels que la précision, la fiabilité, la résistance, mais également dans des domaines esthétiques comme la créativité, l'élégance, le design et l'originalité.

Voilà pourquoi Caran d'Ache sélectionne avec soin ses fournisseurs et tous les composants nécessaires à la production de ses créations, en tenant compte des réglementations en vigueur, des normes de sécurité les plus strictes et en testant chaque instrument d'écriture individuellement pour assurer à sa clientèle une qualité et un confort d'écriture digne d'une Maison de Haute Écriture.

Également consciente des problèmes d'environnement, Caran d'Ache met un point d'honneur à utiliser de plus en plus, pour la fabrication de ses crayons, du bois certifié FSC®. Le label environnemental qui assure le respect des procédures garantissant la gestion durable des forêts. Une assurance supplémentaire pour tous les adeptes des produits Caran d'Ache qui correspond parfaitement aux hautes exigences du "Swiss Made".

## "Swiss Made", ein sagenhaftes Label

Seit über 100 Jahren hat Caran d'Ache Innovation, Tradition und Unabhängigkeit verkörpert. Das "Swiss Made"-Label ist sicheres Pfand für die herausragende Qualität, höchste Präzision, Zuverlässigkeit und Widerstandsfähigkeit. Es steht aber auch für eine erlesene Ästhetik, Eleganz und Originalität im Design ihrer Produkte.

Genau darin liegt der Grund, weshalb Caran d'Ache die Lieferanten sowie für die Fertigung der Kreationen nötigen Rohstoffe sehr sorgfältig auswählt, unter Berücksichtigung der bestehenden Vorschriften und unter Einhaltung strengster Sicherheitsnormen: Jedes Schreibgerät wird individuell getestet, um der Kundschaft höchste Qualität beim Schreiben und einen Komfort zu garantieren, wie es sich für ein „Maison de Haute Écriture“ gehört.

Im Bewusstsein um die Umweltproblematik ist es für Caran d'Ache Ehrensache, bei der Fabrikation von Graphit- und Farbstiften zunehmend FSC®-zertifiziertes Holz zu verwenden. Dieses Umweltlabel gewährleistet die Einhaltung von Verfahren für ein nachhaltiges Management der Wälder. Für alle, die Caran d'Ache-Produkte schätzen, fügt sich diese zusätzliche Garantie perfekt in die hohen Ansprüche des "Swiss Made"-Labels ein.

## The mythical label, "Swiss Made"

Caran d'Ache has been a symbol of innovation, tradition and independence for more than 100 years. With its "Swiss Made" label. This is a guarantee of superior quality in technical areas such as precision, reliability and strength, as well as in aesthetic areas such as creativity, elegance, design and originality.

For this reason, Caran d'Ache is very careful in selecting its suppliers and all the components required for the production of its creations. It carefully respects all the applicable regulations and the strictest security norms, and tests each writing instrument individually in order to ensure outstanding writing quality with a level of comfort that is worthy of a Maison de Haute Écriture.

It is also very aware of environment issues and makes it a point of honour in the manufacture of its pencils to increasingly use certified FSC® wood. This environmental label ensures the respect of procedures guaranteeing the sustainable management of forests. This provides extra assurance for everyone who uses Caran d'Ache products that they fully meet the requirements associated with the label "Swiss Made."



**Caran d'Ache, votre partenaire cadeaux**

Symbolisant à lui seul un univers prestigieux et ludique, le nom de Caran d'Ache est désormais synonyme d'excellence et de créativité; plus qu'une signature, l'entreprise suisse a su imposer un style: la marque d'une Maison de Haute Écriture.

Avec plus de 260 références dans les domaines des instruments d'écriture haut de gamme et de bureau, Caran d'Ache vous propose des cadeaux personnalisés qui ne manqueront pas de retenir l'attention de vos clients ou partenaires.

Vous souhaitez remercier et fidéliser vos clients ou encore animer votre réseau de vente? N'hésitez plus, feuillotez notre catalogue et demandez nous une offre.

**Caran d'Ache: Ihr Partner für Geschenke**

Schon allein der Name Caran d'Ache, der eine ebenso glanzvolle wie spielerische Welt symbolisiert, ist heute gleichbedeutend mit herausragender Leistung und Kreativität: Weit mehr als eine blosser Unterschrift, ist es der Schweizer Firma gelungen, einen neuen Stil zu prägen, die unverwechselbare Handschrift des „Maison de Haute Ecriture“.

Bei Caran d'Ache finden Sie mehr als 260 Artikel in den Bereichen hochwertiger Schreib- und Bürowerkzeuge – personalisierte Geschenke, die Ihre Kunden und Partner bestimmt begeistern.

Möchten Sie Ihren Kunden danken, sie an sich binden und Ihr Verkaufsnetz weiter beleben? Dann blättern Sie am besten gleich in unserem Katalog und verlangen ein Angebot.

**Caran d'Ache, your partner for gifts**

The name itself represents a prestigious, educational world and has become a synonym for excellence and creativity. More than a simply brand, the Swiss company has imposed its own style: a "Maison de Haute Ecriture".

With more than 260 writing instruments for both the top-of-the-range luxury market and for the office, Caran d'Ache can propose many personalized gifts which are sure to capture the attention of your clients or partners. If you wish to thank your clients and keep their loyalty, or invigorate your sales teams, look through the catalogue and ask us for a quotation.



**Le label «Swiss made»**

Fondée dans la lignée de l'industrie horlogère et joaillière suisse, la Maison Caran d'Ache est aujourd'hui l'expression d'une qualité supérieure et d'un savoir-faire reconnu. Dotée du label exclusif «Swiss made», répondant à des standards très élevés, elle incarne aussi bien la technique de haut niveau, la précision, la fiabilité, la passion de la perfection que l'élégance et l'originalité du design propres aux créations helvétiques.

Alliant l'expertise traditionnelle des artisans à la performance des outillages numériques, les créations Caran d'Ache offrent un niveau de qualité rare, une finition soignée dans les moindres détails. Fruits d'une multitude d'opérations délicates et d'une sélection pointue des matériaux, les produits Caran d'Ache sont vérifiés, contrôlés, testés un à un à chaque étape de la fabrication.

**Das „Swiss made“ Label**

Caran d'Ache wurde in der Tradition der Schweizer Uhren- und Schmuckindustrie gegründet. Heute symbolisiert es überragende Qualität und anerkanntes Know-how. Es trägt das exklusive „Swiss made“ Label. Damit entspricht es sehr hohen Standards und verkörpert Werte, die für Schweizer Kreationen gesamthaft gelten: Technik auf hohem Niveau, Präzision, Zuverlässigkeit, Leidenschaft für die Perfektion, Eleganz und originelles Design.

Die Kreationen von Caran d'Ache verbinden traditionelle Handwerkerfahrung mit der Leistung digitaler Ausrüstung. Sie überzeugen durch selten hohes Qualitätsniveau und sorgfältige Verarbeitung bis ins kleinste Detail. Die Produkte von Caran d'Ache entstehen aus sorgfältig ausgewählten Materialien und in vielfältigen, anspruchsvollen Arbeitsschritten, nach denen sie jeweils geprüft, kontrolliert und getestet werden.

**The "Swiss made" label**

Caran d'Ache was founded along the lines of the Swiss watchmaking and jewellery industry, and today is recognized for its superior quality and exceptional expertise. With the exclusive "Swiss made" label, the company meets the most rigorous quality standards. It represents high technology, precision, reliability and a passion for perfection, as well as the elegance and originality of design that is associated with Swiss products.

The traditional expertise of our craftsmen is combined with the performance of computer-assisted tools to offer a rare level of quality and finishing down to the smallest details. Caran d'Ache products are manufactured from very carefully selected raw materials in a series of delicate operations, and are checked and tested at each stage of the process.

- ISO 9001 Certification depuis 1994
- FSC Certification depuis 2003
- ISO 14001 Certification écologique depuis avril 2010
  - Dispositions légales strictement respectées
  - Encouragement à la formation continue
  - Normes de sécurité rigoureusement respectées
  - Réduction optimale des nuisances environnementales

- 1- Vue détaillée de notre station d'épuration.
- 2- Briquettes de sciure de bois compressée provenant de la fabrication des crayons utilisées pour le chauffage de nos bâtiments.
- 3- Installation révolutionnaire de vernissage des crayons à base de vernis à eau.
- 4- Halle de stockage équipée de 800 m<sup>2</sup> de cellules photovoltaïques.

- ISO 9001 Zertifizierung seit 1994
- FSC Zertifizierung seit 2003
- ISO 14001 Zertifizierung seit April 2010
  - Gesetzliche Vorschriften strikt einhalten
  - Personalweiterbildung fördern
  - Sicherheitsnormen streng berücksichtigen
  - Maximale Reduzierung der Umweltbelastung.

- 1- Detailsicht der hauseigenen Wasseraufbereitungsanlage.
- 2- Gepresste Briquets aus Holzabfällen der Farbstiftproduktion, bestimmt für das Heizungssystem.
- 3- Farbstifte auf der neu entwickelten Trocknungsanlage.
- 4- Lagerhalle mit 800 m<sup>2</sup> grosser Solarpanel-Installation.

- ISO 9001 certification since 1994
- FSC certification since 2003
- ISO 14001 ecological certification since april 2010
  - Legal requirements strictly respected
  - Encouragement of continuous training
  - Security standards rigorously respected
  - Optimal reduction of environmental annoyance

- 1- Detailed view of our sewage-treatment plant.
- 2- Briquettes of compressed sawdust, produced in the manufacture of pencils, are used in heating our buildings
- 3- New facility for finishing pencils with a revolutionary water-based varnish.
- 4- Storage hall equipped with 800 m<sup>2</sup> of photovoltaic cells.



SUSTAINABLE DEVELOPMENT • NACHHALTIGE ENTWICKLUNG • DÉVELOPPEMENT DURABLE

## Rappel pour commande

Veuillez s.v.p. spécifier :

1. Produit / Référence
2. Couleur d'encre / Largeur de la pointe ou du bec (si différent du standard)
3. Couleur / Guillochage du produit
4. Quantité
5. Technique de personnalisation
6. Position de la personnalisation, n° de face
7. Couleur(s) de marquage (Références PANTONE® ou échantillons de la couleur)
8. Emballage (standard / spécial)
9. Adresse de livraison et facturation
10. Date de livraison

... et joindre le document de marquage :  
Fichier informatique (EPS, AI et CDR vectorisé)  
avec polices de caractères vectorisées.

Quantité minimale par instrument.

## Kontroll-Liste für Bestellung

Bitte genau angeben :

1. Produkt / Referenz
2. Tintenfarbe / Breite der Spitze oder der Feder (wenn anders als Standard)
3. Produktfarbe / Guilloche
4. Menge
5. Aufdruckverfahren
6. Aufdruckposition, Fläche Nr.
7. Aufdruckfarbe(n) (PANTONE® Referenzen oder Farbmuster)
8. Verpackung (standard / spezial)
9. Lieferungs- und Verrechnungsadresse
10. Liefertermin

... und die Druckvorlage beilegen :  
Informatik-Datei (EPS, AI und CDR vektorisiert)  
mit vektorisierten Schriftzeichen.

Minimalmenge pro Instrument.

## Order checklist

Please specify :

1. Product / Reference
2. Ink colour / Tip or nib width (if not standard)
3. Product colour / Engraving pattern
4. Quantity
5. Personalization techniques
6. Imprint location, face number
7. Imprint colour(s) (PANTONE® references or colour samples)
8. Packaging (standard / special)
9. Invoice and delivery address
10. Delivery date

... and do not forget to send the artwork :  
Computer file (EPS, AI and CDR vectorized)  
with vectorized fonts.

Minimum quantity by instrument.

## Procédés d'impression Aufdruckverfahren Personalization techniques

**S** Sérigraphie  
Siebdruck  
Silk screen printing



**T** Tampographie  
Stempeldruck  
Pad printing



**L** Gravure Laser  
Lasergravur  
Laser engraving



**F** Gravure à la fraise  
Fräsergravur  
Milling cutter engraving



**D** Gravure au diamant  
Diamantgravur  
Diamond engraving



**R** Relief  
Relief  
Relief



*Script Filaise*  
*Book Antiqua*  
**Futura**

*Helvetica*  
**Optima**  
*Roman*

**M** Marquage à chaud  
Prägung  
Hot stamping



**Couleurs d'impression  
Druckfarben  
Imprint colour**

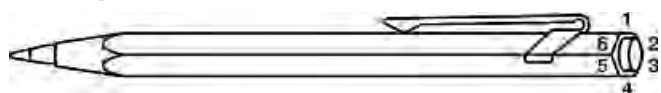


X = Nombre de couleurs  
X = Anzahl Farben  
X = Number of colours



Aucune couleur  
Keine Farben  
No colour

**Faces d'impression  
Druckpositionen  
Imprint faces**



Surface 1 = face du clip  
Fläche 1 = Position des Klipps  
Face 1 = position of the clip

Buerogummi.ch  
Richiger + Partner  
Dorneckstrasse 131  
CH-4143 Dornach

Telefon +41 61 303 20 20  
E-Mail [info@buerogummi.ch](mailto:info@buerogummi.ch)  
Shop [www.buerogummi.ch](http://www.buerogummi.ch)

# Buerogummi.ch

99'000 Tiefpreis-Artikel für Büro + EDV

## CARAN D'ACHE

### Preise + Informationen für Caran d'Ache Werbegeschenke:

Fragen Sie uns per E-Mail auf [info@buerogummi.ch](mailto:info@buerogummi.ch) für Ihren gewünschten Werbeartikel an. Sie erhalten von uns innert 24h eine Nettopreis-Offerte mit:

**Tiefpreis-Garantie!** \*\*\*Erklärung auf unseren Offerten ersichtlich.

Gerne stehen wir Ihnen für Bestellungen per E-Mail und für Fragen auch telefonisch auf: +41 61 303 20 20 zur Verfügung.

### Verkaufsricht-Preisliste und hilfreiche Informationen:

Klicken Sie einfach auf die nachfolgenden Links damit Sie die pdf  Dateien öffnen können:

- [+ Preisliste mit Verkaufsrichtpreisen](#)
- [+ Offertanfragen für Ihre Nettopreise](#) senden Sie bitte an [info@buerogummi.ch](mailto:info@buerogummi.ch) (idealerweise mit Ihren Druckdaten zur Ansicht)
- [+ Ihre Bestellung - Nötige Angaben inklusive Druckdatenformat + Anlieferung](#)

Ihr **Buerogummi.ch** Team freut sich auf Ihren Auftrag

Caran d'Ache Kugelschreiber mit Firmenlogo bedrucken  
Caran d'Ache Kugelschreiber bedrucken  
Caran d' Ache bedruckt mit Ihrem Logo, Caran d'Ache mit Logo - Logodruck, Aufdruck.  
Caran d'Ache 849 bedrucken, gravieren. Caran d'Ache mit Gravur. Caran d'Ache mit Namen gravieren.  
Caran d'Ache Kugelschreiber gravieren, graviert mit Ihrem Namen.  
Werbeartikel von Caran d'Ache erhalten Sie alle bei uns mit Druck und Gravuren Ihres Logos, Textes, Namen usw. :)